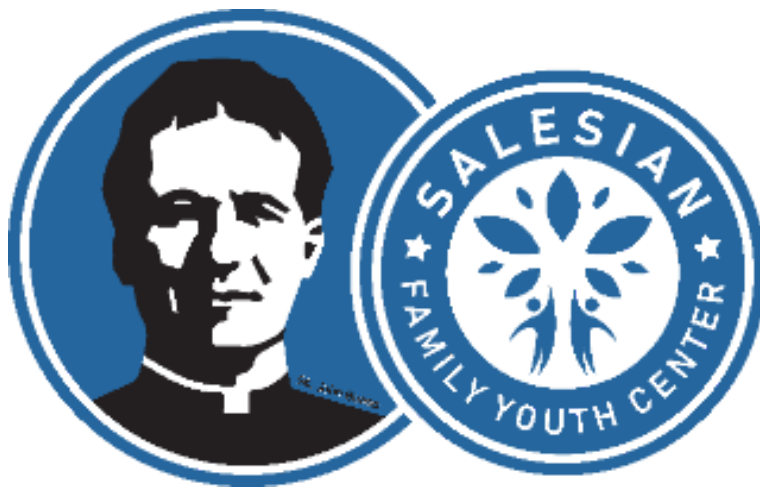


Salesian Family Youth Center



Visite nuestro website:

<http://salesianclubs-la.org>

Camp Salesian 2023

2228 E 4th Street. Los Angeles, CA 90033 • (323) 263 7519



(this page is intentionally left black)

Camp Salesian 2023

2228 E 4th Street. Los Angeles, CA 90033 • (323) 263 7519



Paquete de inscripción

19 de junio - 4 de agosto

Querida Familias,

¡Es un placer como Centro Juvenil de la Familia Salesiana presentar el Campamento Salesiano 2023!

En 1966, la Comunidad Salesiana inició este campamento aquí en Boyle Heights con la intención de crear un ambiente católico divertido y enriquecedor, donde la juventud de la comunidad no solo encontraría seguridad, sino también familia.

Después de 56 años, hemos crecido como campamento y nos hemos convertido en una experiencia. ¡Nuestro objetivo es brindarles a los jóvenes de esta comunidad un verano divertido y seguro! Nos esforzamos constantemente para crecer para poder incorporar más participantes y ser mejores cada año.

Todo nuestro personal ha sido capacitado para brindarle a su(s) hijo(s) la mejor experiencia de verano. Nuestros Head Counselors han sido certificados en Primeros Auxilios y RCP para cuidar mejor el bienestar de su(s) hijo(s).

En Camp Salesian sabemos que algunas familias tienen que trabajar hasta tarde. Debido a esto, también ofrecemos "Cuidado extendido", por una tarifa mínima. Personal capacitado está al cuidado de nuestros hijos hasta que usted pueda recogerlos.

Dentro de este paquete encontrará todos los detalles y el papeleo necesario para registrar a su(s) hijo(s) en esta fantástica experiencia de verano.

Muchas gracias por confiar en nosotros con su(s) hijo(s) y esperamos darle la bienvenida a su(s) hijo(s) en nuestra familia.

Sinceramente en Cristo,

Christina Mendoza
Coordinadora de sitio

Camp Salesian 2023



2228 E 4th Street. Los Angeles, CA 90033 • (323) 263 7519

Información

Objetivo General:

“Inspirar y permitir a todos los jóvenes, especialmente a los que más nos necesitan, alcanzar su pleno potencial como ciudadanos productivos, solidarios y responsables, y ayudar a sus familias en esta tarea.”

Días:

7 semanas
Desde el 19 de junio hasta el 4 de agosto
De lunes a viernes
De 9:00 AM a 3:30 PM

Nota:

Las actividades varían según el día y están diseñadas para cada nivel de edad.

Un día normal:

Para las familias trabajadoras, tenemos “Atención Extendida” en la mañana de 7 AM a 9 AM por \$2 por día y en la tarde por \$3 de 3:45 PM a 6 PM. Los servicios de atención extendida se pagan a diario.

Los niños que no sean recogidos antes de las 3:45 PM serán enviados automáticamente a "Atención Extendida". La tarifa utilizada para "Atención Extendida" no es deducible de impuestos.

Hemos creado un horario para que los niños puedan participar en diferentes actividades siguiendo la medida de seguridad actualmente aplicada. Los niños jugarán juegos, tendrán un tiempo designado para nadar, formación en la fe, etc.

Los almuerzos y meriendas serán proporcionados por Camp Salesian.

Quien puede asistir:

Al campamento pueden asistir niños/as de 4 años hasta 13
(TK* hasta 8vo grado.)

*Todos los estudiantes de TK deben tener 4 años y estar entrenados para ir al baño para asistir

Camp Salesian 2023

2228 E 4th Street. Los Angeles, CA 90033 • (323) 263 7519



Días Especiales

(si las restricciones de COVID siguen siendo las mismas) se le permite optar por no participar en las excursiones, solo informarle a la secretaria que desea excluirse de las excursiones.

Todos los estudiantes deben llegar antes de las 9:15 a.m. para alcanzar subirse al autobús para los paseos.

- ✓ **Días de playa:** 28 de junio, 19 de julio
- ✓ **Paseos Especiales** 5 de julio, 12 de julio, 26 de julio, 2 de agosto
- ✓ **Misas** Todos los viernes a las 10:00 AM se celebra una Santa Misa para los campistas y consejeros. *Los familiares siempre son bienvenidos a venir.*
- ✓ **7 y 8vo grado** Los niños y niñas de 7° y 8° grado realizarán excursiones adicionales a diferentes lugares todos los martes. *Estos viajes están sujetos a cambios o cancelaciones de última hora.*

Inscripción:

Puede registrar a su (s) hijo (s) en persona con nuestra secretaria.

Lista de Precios:

A continuación le presentamos los costos del campamento:

- ✓ **Inscripción:**
 - \$ 35 *no reembolsables* hasta el 31 de mayo
 - \$ 45 *no reembolsable* a partir del 1 de junio
- ✓ **Pago por semana:**
 - \$ 60 por semana por niño/a (Kindergarten hasta 6to grado)
 - \$ 80 por semana por niño/a (7° y 8° grado)
- ✓ **Promoción para familias:**
 - Si son dos hermanos de sangre el costo es de \$100 por semana.
 - Si son 3 o más hermanos de sangre el costo es de \$150 por semana
 - Agregue \$ 20 por semana por cada niño en el séptimo u octavo grado

Ayuda financiera está disponible para aquellos que califiquen, ¡pida una solicitud!

(Estos precios incluyen una camiseta del campamento, excursiones y almuerzo)

Camp Salesian 2023

2228 E 4th Street. Los Angeles, CA 90033 • (323) 263 7519



Código de vestir

- Es importante que tanto los niños como las niñas tengan cierto decoro en la manera de vestir por lo que pedimos que se tengan en consideración los siguientes puntos:
- **Niñas:** No shorts cortos, No Tank TOPS, No sandalias, niñas de 7mo y 8vo no podrán utilizar ternos de baño de dos piezas.
- **Niños:** No usen shorts grandes. No cosas obscenas en ninguna ropa, no sandalia

Puntos importantes que se deben tomar en cuenta:

- ✓ Si usted está pagando por semana, el pago se deberá hacer cada **Lunes** por la mañana, antes que su hijo/a asista al campamento.
- ✓ Los pagos se deberán hacer con la recepcionista del Salesian Family Youth Center de lunes a viernes, el club es el único lugar en donde se puede pagar. Favor de pedir su recibo.
- ✓ Absolutamente no habrá ningún reembolso de dinero por cualquier razón.
- ✓ La última semana de campamento no se aceptarán cheques. Los pagos se recibirán hasta **el viernes de la semana anterior.**

Camp Salesian 2023



2228 E 4th Street. Los Angeles, CA 90033 • (323) 263 7519

Forma de inscripción

Uno por Camper

Por favor selecciones las semanas en las cuales su hijo/a estará participando en el campamento.

- Semana 1 (19 - 23 de junio) _____
Semana 2 (26 - 30 de junio) _____
Semana 3 (3 - 7 de julio) _____
Semana 4 (10 - 14 de julio) _____
Semana 5 (17 - 21 de julio) _____
Semana 6 (24 - 28 de julio) _____
Semana 7 (31 julio - 4 aug) _____

Para uso de la Oficina solamente:

Fecha: _____	Recibido por: _____
Nombre de familia: _____	
# de niños en campamento: _____	
Reg. Fee: _____	
Pago semana 1 _____	
Pago semana 2 _____	Total Pagado _____
Pago semana 3 _____	Efectivo: _____
Pago semana 4 _____	Check No. _____
Pago semana 5 _____	
Pago semana 6 _____	
Pago semana 7 _____	

Apellido del niño: _____ Nombre del niño: _____
Dirección: _____ Ciudad: _____
Estado: _____ Zip _____ Teléfono: () _____ - _____ casa / cell
Género M / F Fecha de nacimiento _____ Email familia: _____
Grado que va en Sep. 23 _____ Escuela: _____

Tamaño de camiseta

Nota: No nos hacemos responsables si no escoge el tamaño adecuado

Niño			Adulto			
S	M	L	S	M	L	XL

- Me comprometo a retirar a mi hijo a las 3:30 PM y firmar la hoja de asistencia. Entiendo que si no le he retirado antes de las 3:45 PM deberé pagar "Extended Care"
- Mi hijo tiene autorización para regresar caminando solo a la casa, Camp Salesian no tiene ninguna responsabilidad a partir de las 3:30 PM

Model Release: Doy permiso para que la imagen de mi hijo / hija se use de las fotos tomadas durante los programas salesianos 2023-2024. **Uso de fotografías / video:** El Centro Juvenil de la Familia Salesiana le asegura al tutor firmado a continuación que el uso de imágenes de su hijo/a será para propósitos muy limitados de publicaciones parroquiales, en los sitios web de la Provincia y del Ministerio de la Juventud, y para la promoción de tipos similares de eventos o para informes de noticias sobre este y futuros eventos similares. No se emplea ningún tipo de manipulación en el uso de estas imágenes ni estarán disponibles para uso público más allá de las limitaciones establecidas en estos documentos.

Yo, _____, padre / tutor legal de los niños enumerados a continuación, he leído toda la información que contiene este documento y entiendo completamente y estoy de acuerdo con todo lo indicado.

Firma: _____

Camp Salesian 2023



2228 E 4th Street. Los Angeles, CA 90033 • (323) 263 7519

Consentimiento médico

Consentimiento de la familia para tratamiento de emergencias médicas

En el caso de que mi/nuestra hija/o _____ esté enfermo o tenga un accidente mientras esté al cuidado del programa Camp Salesian del Salesian Family Youth Center, otorgó permiso para que el personal pueda aplicar primeros auxilios para su alivio, también autorizo para que mi hija/o reciba cualquier tratamiento médico dado por un profesional, en adición liberó de responsabilidad a la Parroquia o a la Pastoral Juvenil en caso de cualquier tratamiento médico.

Nombre de la Madre o Custodio: _____ firma: _____

Teléfono casa: (____) _____ - _____ Teléfono trabajo: (____) _____ - _____

Nombre de Padre o Custodio: _____ firma: _____

Teléfono casa: (____) _____ - _____ Teléfono trabajo: (____) _____ - _____

En caso de emergencia contactar con: (algún familiar cercano)

Nombre _____ Teléfono: (____) _____ - _____

Dirección: _____

Relación que tiene con el/la niño/a _____

Existe alguna persona que no debe recogerle al niño del campamento

No _____ Si _____, nombre: _____

Alergias a medicamentos o comidas: _____

Alguna condición física que hay que tomar en cuenta en los juegos que se realizaran: _____

Medicamentos que está tomando el niño/a: _____

Doctor de la familia: _____ Teléfono: (____) _____ - _____

Dirección: _____

Nombre de la compañía que le provee seguro _____

Número de póliza: _____

Camp Salesian 2023

2228 E 4th Street. Los Angeles, CA 90033 • (323) 263 7519



PARA PADRES / TUTORES

Asunción del riesgo y exención de responsabilidad relacionada con el coronavirus / COVID-19

El nuevo coronavirus, COVID-19, ha sido declarado una pandemia mundial por la Organización Mundial de la Salud. COVID-19 es extremadamente contagioso y se cree que se propaga principalmente por contacto de persona a persona. Como resultado, los gobiernos federales, estatales y locales y las agencias de salud federales y estatales recomiendan el distanciamiento social y en muchos lugares, han prohibido la congregación de grupos de personas.

El Centro Juvenil de la Familia Salesiana (SFYC) ha implementado medidas preventivas para reducir la propagación de COVID-19; sin embargo, el SFYC no puede garantizar que usted o su(s) hijo(s) no se infecten con COVID-19. Además, asistir al SFYC podría aumentar su riesgo y el riesgo de su hijo(s) de contraer COVID-19.

Al firmar este acuerdo, reconozco la naturaleza contagiosa de COVID-19 y asumo voluntariamente el riesgo de que mi(s) hijo(s) y yo podamos estar expuestos o infectados por COVID-19 al asistir al SFYC y que dicha exposición o infección puede resultar en lesiones personales, enfermedad, discapacidad permanente y muerte. Entiendo que el riesgo de quedar expuesto o infectado por COVID-19 en el SFYC puede ser el resultado de acciones, omisiones o negligencia de mí mismo y de otros, incluidos, entre otros, empleados, voluntarios y participantes del programa de SFYC y sus familias

Acepto voluntariamente asumir todos los riesgos anteriores y acepto la responsabilidad exclusiva de cualquier lesión a mi(s) hijo(s) o a mí mismo (incluidas, entre otras, lesiones personales, discapacidad y muerte), enfermedad, daño, pérdida, reclamo, responsabilidad o gasto, de cualquier tipo, que yo o mis hijos podamos experimentar o incurrir en relación con la asistencia de mis hijos al SFYC o la participación en la programación del SFYC. En mi nombre y en nombre de mis hijos, por la presente libero el compromiso de no demandar, despedir y eximir de responsabilidad al SFYC, sus empleados, agentes y representantes, de y de las Reclamaciones, incluidas todas las responsabilidades, reclamaciones, acciones, daños, costos o gastos de cualquier tipo que surjan o estén relacionados con ellos. Entiendo y acepto que esta versión incluye cualquier Reclamación basada en las acciones, omisiones o negligencia del SFYC, sus empleados, agentes y representantes, ya sea que ocurra una infección COVID-19 antes, durante o después de la participación en cualquier programa de SFYC.

Firma de padre o tutor

Fecha

Nombre de padre o tutor

Nombre de participante